

(1) Recipient			137712			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Process number		
			180238241			344581		
			5208561161			(4) Shipping date		
						23/07/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (Is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €			Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		
						(8) Invoice no.		
						Invoice number		
						(9) of		
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiter n	+49 (0) 8294 86094 832	2108695			
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net	
Lorry			18918SK		3,717.756	3,330.76		
Shipping address						(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						14248		
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: J-294646 2	1,716	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	4	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	4	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	4	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	56	Pcs				
	Delivery terms	FCA - Delivered duty paid						
	19-00259, 19-00613 / Index "D"/							
		MOVA COLATA J	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1716 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 4 Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 25/07/2019 Firma: R					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia, s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011023 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 23.07.2019																																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 344578 - 344585																																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26 2		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE 2516123580-		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl 77081 CMR Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23237,00 1224		12 Umfang in m³ 24 461																											
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Fracht</th> <th style="width: 10%;">Absender</th> <th style="width: 10%;">Währung</th> <th style="width: 10%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">+ KUEHNE+NAGEL S.r.l.</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Zu zahlende Gesamtsumme</td> </tr> </table>				Fracht	Absender	Währung	Empfänger	Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges				+ KUEHNE+NAGEL S.r.l.				Zu zahlende Gesamtsumme			
Fracht	Absender	Währung	Empfänger																																				
Ermäßigung	-																																						
Zwischensumme																																							
Zuschläge																																							
Nebengebühren																																							
Sonstiges																																							
+ KUEHNE+NAGEL S.r.l.																																							
Zu zahlende Gesamtsumme																																							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen 25 LUG 2019																																					
21 Ausgefertigt in Prievidza am 23.07.2019				22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 44 DIČ: SK2020466734 23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiermittlung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																				
von	bis	km																																					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0018 PD331YH Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																			